

Didaktische Felder	Digitale Medien	Einfluss auf die Gestaltung des Lateinunterrichts			
		Substitution*	Augmentation*	Modifikation*	Redefinition*
		Digitale Medien ersetzen herkömmliche Unterrichtsmittel ohne funktionale Änderungen.	Digitale Medien ersetzen herkömmliche Unterrichtsmittel mit funktionalen Verbesserungen.	Digitale Medien bewirken eine beträchtliche Neugestaltung herkömmlichen Unterrichts.	Digitale Medien ermöglichen Unterricht, der bislang nicht vorstellbar war.
Wortschatz- arbeit	App	Vokabelkartei	keine Abschreibfehler / Audio-Funktion	Ausrichtung nach Spiele-Modi	interaktiv-kompetitives Vokabellernen
	E-Wörterbuch	gedrucktes Wörterbuch	hohe Geschwindigkeit	Reduzierung der Kommentierung	---
Grammatik- arbeit	E-Lehrbuch	gedrucktes Lehrbuch	mehr Material / geringere Traglast	Individualisierung / Begleitband präsent	---
	Whiteboard	Tafel	ansprechendere Darstellung	neue Darstellungsmöglichkeiten	animierte Aufgaben
	Lernvideo	Lehrervortrag	Unterbrechung u. Wiederholung möglich	Individualisierung (nach Leistung)	Grammatikeinführung als Hausaufgabe
	Lernplattform	gedrucktes Lehrbuch und Arbeitsheft	geringere Traglast / keine Kopien	sofortige individuelle Rückmeldung	---
	Tablet	Hausheft und Grammatikordner	Präsenz aller Materialien	Erleichterung der Sicherung	intelligente Archivierung
Text- erschließung	E-Lehrbuch	gedrucktes Lehrbuch	keine Kopien	aktive (Vor-)Erschließung	---
	Whiteboard	Tafel	ansprechendere Darstellung	anschauliche Vorphasen u. Gliederung	---
	Forum	Gruppenarbeit	Dokumentation von Beiträgen	Individualisierung (nach Zeit)	---
	Programm	Differenzierungsmaterial	mehr Hilfen	Individualisierung (nach Leistung)	---
Text- wiedergabe	Forum	Gruppenarbeit	Dokumentation von Beiträgen	Individualisierung (nach Zeit)	Einbeziehung von externen Experten
	Automat	gedruckte Übersetzungen	unfertiger Zustand	Beschleunigung	Vergleich zw. Mensch u. Maschine
	Internet	gedruckte Übersetzungen	leichtere Zugänglichkeit	Absicherung	Aufbau von Metastrategien
Text- deutung	E-Lehrbuch	gedrucktes Lehrbuch	mehr Material	Individualisierung (nach Lernkanälen)	---
	Whiteboard	Tafel	ansprechendere Darstellung	neue Darstellungsmöglichkeiten	---
	Internet	Nachschlagewerke	hohe Geschwindigkeit / große Auswahl	veränderte Fragestellung	---
	Tablet	Hausheft	Präsenz aller Materialien	Erleichterung der Sicherung	intelligente Archivierung
Kontextuali- sierung	E-Lehrbuch	gedrucktes Lehrbuch	mehr Material	Individualisierung (nach Lernkanälen)	---
	Internet	Nachschlagewerke	hohe Geschwindigkeit / große Auswahl	forschendes Lernen	---
	Tablet	Hausheft	Präsenz aller Materialien	Erleichterung der Sicherung	intelligente Archivierung

* Begriffe und Definitionen in Anlehnung an Ruben R. Puentedura: Transformation, Technology and Education (2006)